

**DODATEK K PROHLÁŠENÍ
[ZKOUŠEJÍCÍHO / ZDRAVOTNICKÉHO
ZAŘÍZENÍ] KE SMLOUVĚ**

ČÍSLO PROTOKOLU: EFC11570

NÁZEV PROTOKOLU (dále jen „studie“):
„Randomizované, dvojitě zaslepené, placebem
kontrolované klinické hodnocení u paralelních
skupin hodnotící účinek [REDAKCE]
[REDAKCE] na výskyt
kardiovaskulárních příhod u pacientů, kteří
nedávno prodělali akutní koronární syndrom“

ZADAVATEL: Sanofi-Aventis Recherche &
Developpement, 1 Avenue Pierre Brosolette,
Chilly-Mazarin, 91385, Francie (dále jen
„SAR&D“)

CRO: Covance, Inc. (dále jen „Covance“)

HLAVNÍ ZKOUŠEJÍCÍ: [REDAKCE]

Tento Dodatek smlouvy č. 1 (dále jen „dodatek“)
mezi sebou uzavírají:

společností **COVANCE INC**, založenou podle
zákonů státu Delaware, se sídlem na adrese 210
Carnegie Center, Princeton, New Jersey 08540-
6233 USA, (dále jen „Covance“)

a

Sanofi-aventis s.r.o., Evropska 846/176a, 160 00
Praha 6, Česká republika (dále jen „Sanofi“)

a

datum narození: [REDAKCE]

bytem: [REDAKCE]

dále „ZKOUŠEJÍCÍ“

a

Krajská nemocnice Liberec, a.s.

se sídlem Husova 10, 460 63, Liberec, Česká republika, IČ: 27283933, DIČ: CZ27283933, zastoupenou [REDAKCE] generální ředitel a předseda představenstva

dále „**ZDRAVOTNICKÉ ZAŘÍZENÍ**”

ZKOUŠEJÍCÍ a ZDRAVOTNICKÉ ZAŘÍZENÍ a jsou společně nazýváni jako „příjemce“

PROHLAŠUJÍ:

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dne 9. září 2013 příjemce a společnost Covance uzavřeli smlouvu o klinickém hodnocení upravující poskytování určitých služeb souvisejících se studií (dále jen „smlouva“).

VZHLEDEM K TOMU, ŽE účelem tohoto dodatku je uznat, že (i) se společností SAR&D a Covance dohodly, že činnosti kryté smlouvou a vztahující se k provádění studie budou převedeny zpět ze společnosti Covance na skupinu Sanofi a (ii) že zajistí kontinuitu plateb příjemci a že se převádí veškerá práva a závazky společnosti Covance podle této smlouvy na Sanofi-aventis s.r.o., Evropska 846/176a, 160 00 Praha 6, Česká republika (dále jen „Sanofi“), sesterskou společností SAR&D, a to za níže uvedených podmínek.

PROTO s účinností od 31. října 2014 v 23:59 (dále jen „Datum účinnosti“):

- Převádí společnost Covance veškerá svá práva a závazky podle této smlouvy na společnost Sanofi.
- Společnost Sanofi bude plnit smlouvu a bude vázána jejími podmínkami takovým způsobem, jako kdyby byla její původní stranou namísto společnosti Covance.
- Příjemce bude plnit smlouvu a bude vázán jejími podmínkami takovým způsobem,

jako kdyby byla společnost Sanofi její původní stranou namísto společnosti Covance.

- Společnost Sanofi zprošťuje společnost Covance všech jejích budoucích závazků podle této smlouvy.

Nicméně společnost Covance zaplatí příjemci za jakékoli činnosti ve studii provedené do **8. ledna 2015** na základě předložení odpovídající faktury (odpovídajících faktur), které příjemce společnosti Covance zašle do konce ledna 2015. Pokud by příjemce od společnosti Covance obdržel přeplatek nad částky splatné za činnosti ve studii provedené do **8. ledna 2015**, budou veškeré přeplatky bezodkladně vráceny společnosti Covance.

Ode dne účinnosti by měl příjemce ohledně této smlouvy jednat výhradně se společností Sanofi, vyjma faktur, které mají být zaslány společnosti Covance, jak je uvedeno výše.

Všechny faktury by měly být adresovány na:
sanofi-aventis, s.r.o., Evropská 846/176a, 160 00 Praha 6, Česká republika
IČO: 44848200
DIČ: CZ44848200
a doručeny na adresu **Sanofi-aventis s.r.o., Evropska 846/176a, 160 00 Praha 6, Česká republika**

Veškerá oznámení týkající se studie by měla být prováděna **Sanofi-aventis s.r.o., Evropska 846/176a, 160 00 Praha 6, Česká republika** k rukám [redacted] na telefonním čísle [redacted] nebo na e-mailové adrese [redacted]

INSTITUTION / ZDRAVOTNICNÉ ZAŘÍZENÍ

For and on behalf of / Jménem : **Krajská nemocnice Liberec, a.s.**

Name / Jméno: [REDACTED]

Title / Funkce: Chairman of the Board/ předseda představenstva a ředitel

Date / Datum:

[REDACTED] **Krajská nemocnice Liberec, a.s.**
Husova 10, 460 63 Liberec 1
IČ: 27283933 4

Signature / Podpis: _____

19-12-2014

THE INVESTIGATOR / ZKOUŠEJÍCÍ

Name / Jméno: [REDACTED]

Title / Funkce: Principal Investigator / hlavní zkoušející

Date / Datum:

15/DEC/2014

Signature / Podpis: _____